

訓練手冊

申請進口准許

(奶類及冰凍甜點)

目錄

如何申請進口准許 (奶類及冰凍甜點).....	2
瀏覽/修改/取消已提交的申請	14
如何新增產品至現有進口准許	20
如何為現有進口准許申請續期	26

如何申請進口准許 (奶類及冰凍甜點)

[步驟一] 登入食物貿易商入門網站

1. 前往食物貿易商入門網站的主頁(<https://www.ftp.cfs.gov.hk>)，然後按「登入食物貿易商入門網站」。



2. 輸入你的食物商登記號碼或獲豁免號碼、密碼及已登記的流動電話號碼，接著按「下一步」。你的流動電話將會接收一個一次性密碼短訊。你亦可以剔選紅框內的方格，使這個一次性密碼同時傳送至你已預先登記的電郵地址。



另外，你亦可選擇以「智方便」登入，詳情可參考「一般操作」訓練手冊內「如何以「智方便」登入食物貿易商入門網站」的章節。

3. 輸入已傳送至你流動電話或電郵地址的一次性密碼，然後按「確認」。

4. 你已成功登入食物貿易商入門網站，你可以在系統左上方看見你的名字及食物商登記號碼或獲豁免號碼。

[步驟二] 建立新的進口准許申請

5. 首先，按「奶類及冰凍甜點」的圖示。



6. 然後選擇要進口的食物類型。 假設你要進口牛奶，按「奶類及奶類飲品」的圖示。



7. 再按「新的進口准許申請」。(至於其餘選項，請參考本訓練手冊稍後部分標題為「如何新增產品至現有進口准許」及「如何為現有進口准許申請續期」的小節。)



8. 檢視申請人的資料，如有需要，可修改申請人的電話號碼或傳真號碼。如沒有需要，可按「下一步」。

1. 申請人資料

a) 進口商名稱

(英文) (中文)

b) 食物商登記號碼 / 獲豁免號碼

c) 通訊地址

(英文)

(中文)

d) 聯絡人姓名

(英文) (中文)

e) 電話號碼 傳真號碼

◀ 上一步 儲存 關閉 下一步 ▶

9. 輸入食物製造商的資料，完成後按「下一步」。

2. 食物製造商資料

a) 製造商名稱

b) 製造廠號碼

c) 製造廠地址

d) 國家 / 地方

如食物製造商來自日本，你亦須提供「市區縣／州」的資料。

2. 食物製造商資料

a) 製造商名稱

b) 製造廠號碼

c) 製造廠地址

d) 國家 / 地方

市區縣 / 州

10. 輸入進口食物的資料，然後在(g)項按「新增」提交產品包裝的圖片。

3. 食物詳情

項目 1

a. 品牌

b. 產品名稱

c. 容器容量

請選擇 ...

d. 產品類別

e. 熱處理方法

f. 保質期

日

g. 產品包裝的完整清晰圖片

新增

新增食品

< 上一步

儲存

關閉

下一步 >

11. 按「選擇檔案」選取產品包裝的影像檔案，然後按「確定」。

請提供證明文件

(g) 產品包裝的完整清晰圖片 (須清楚顯示品牌、產品名稱、成分、熱處理方法、製造商名稱及地址、進口商名稱及地址)

項目 檔案名稱

1

選擇檔案

刪除

(註：檔案須為JPEG或PDF格式，解像度達200dpi或以上。檔案大小上限為5MB。)

新增

確定

取消

(註：有關上載文件的規格要求，請參閱上圖「註」。)

12. 如有同一食物製造商的其他食物項目的資料需要輸入，你可以按「新增食品」來加入更多的項目，然後輸入相關資料。如沒有需要，可按「下一步」。

3. 食物詳情

項目 1

a. 品牌

b. 產品名稱

c. 容器容量

d. 產品類別

e. 熱處理方法

f. 保質期

g. 產品包裝的完整清晰圖片

[XXXXX.pdf](#)

13. 在申請進口准許的過程中，你可以儲存該申請資料，留待後用。你只需按「儲存」，然後輸入一個名稱作為備註，再按「確定」。

3. 食物詳情

項目 1

a. 品牌

xxx

b. 產品名稱

xxx

c. 容器容量

100

毫升

d. 產品類別

奶類

e. 熱處理方法

巴士德消毒

f. 保質期

20

日

g. 產品包裝的完整清晰圖片

修改

XXXXX.pdf

新增食品

◀ 上一步

儲存

關閉

下一步 ▶

請輸入備註

確定

取消

14. 之後你可以選擇「繼續」申請，或按「離開」返回主頁。

成功暫存申請資料

繼續

離開

15. 若你選擇「離開」，往後可在主頁按「進口准許」，再按「準備提交的申請」去取回剛才儲存的申請，然後按「打開」繼續填寫。



The screenshot shows the main dashboard of the Food Trader Portal. At the top, there is a navigation bar with several tabs: '進口 / 出口食物' (Import/Export Food), '查詢電子衛生證明書' (Query Electronic Health Certificate), '記錄食物抵港資料' (Record Food Arrival Information), '食物進口相關資料' (Food Import Related Information), '通知' (Notification), '食物商登記管理' (Food Business Registration Management), and '快速連結' (Quick Links). Below the navigation bar, there is a large orange button labeled '進口' (Import) with a dropdown arrow. To the right of this button are two smaller buttons: '為轉口至內地或澳門而進口' (Import for re-export to mainland China or Macau) and '申請出口證書' (Apply for Export Certificate). Below these buttons, there are five circular icons representing different food categories: '肉類' (Meat), '家禽' (Poultry), '野味' (Wild Game), '奶類及冰凍甜點' (Dairy and Frozen Desserts), and '蛋類' (Eggs). At the bottom of the dashboard, there are several buttons: '進口許可證' (Import License), '進口准許' (Import Permit), '申請範本' (Application Template), '準備提交的申請' (Prepare Application for Submission), '已發出 / 取消的進口准許' (Issued / Cancelled Import Permits), and '取消 / 拒絕的申請' (Cancelled / Rejected Application). The '進口准許' and '準備提交的申請' buttons are highlighted with red boxes.



The screenshot shows the '準備提交的申請' (Prepare Application for Submission) page. At the top, there is a search bar and a close button. Below the search bar, there is a table with columns: '檔案' (File), '建立日期' (Creation Date), '最後修改日期' (Last Modified Date), '狀況' (Status), '食物來源地' (Food Origin), and '申請種類' (Application Type). The table contains one row of data: 'XXX', '202X-XX-XX 15:00', '完成申請準備' (Application Preparation Complete), '澳洲' (Australia), and '奶類及奶類飲品' (Dairy and Dairy Products). To the right of the table, there are buttons for '搜尋' (Search), '重設' (Reset), '打開' (Open), and '刪除' (Delete). The '打開' button is highlighted with a red box. At the bottom of the page, there is a pagination bar showing '顯示 1 至 1 項記錄 (共 1 項)' (Display 1 to 1 record (total 1 item)) and buttons for '上一頁' (Previous Page), '1', and '下一頁' (Next Page).

16. 接著是上載文件部分，按「新增」上載所有食品所需的文件。

請注意以下事項：

- 申請人必須提供以下第 4 部（所需信息和文件）所述與申請表中填報的食物項目相關的資料及文件。
- 提供的文件應為英文或中文，或隨附經核實的英文或中文譯本。
- 如申請人未有提供充分資料及文件，本署可暫停處理其申請，直至獲提供所有資料及文件為止。
- 進口准許由發出日期起計有效一年。續期申請須在有效期屆滿前三個月內提交。逾期遞交的申請將不獲受理。
- 申請人須提交產品的空容器樣本至本署。可在第(g)項，按「提交」查看本署收集樣本的地點。

4. 所需信息和文件 注意事項	
(a) 由食物原產地主管當局發出的有效產品製造廠註冊證明書副本	新增
(b) 製造商發出的供貨證明書，證明其是產品的直接供應商，並隨附顯示生產設備、熱處理方法等詳情的生產流程圖	新增
(c) 製造廠生產食物用水的質量化驗報告（檢驗日期為過去一年內），包括大腸菌群及游離剩餘氯的含量	新增
(d) 產品的化學成分化驗報告（檢驗日期為過去一年內）【就奶類而言，奶脂及奶脂以外的奶類固體含量的百分比；就奶類飲品及忌廉而言，奶脂含量的百分比；就冰凍甜點（雪糕）而言，脂肪、脂肪以外的奶類固體、糖及蔗糖含量的百分比】	新增
(e) 產品的微生物質量化驗報告（檢驗日期為過去一年內）【就經巴士德消毒的奶類、奶類飲品及忌廉而言，每毫升的總細菌含量及0.1毫升的任何大腸菌群含量；就經超高溫法消毒的奶類、奶類飲品及忌廉而言，菌落含量；就冰凍甜點而言，每克的總細菌含量及每克的大腸菌群含量】	新增
(f) 製造商就產品保質期的聲明	新增
(g) 產品的空容器樣本	提交
(h) 產品包裝的完整清晰圖片（須清楚顯示品牌、產品名稱、成分、熱處理方法、製造商名稱及地址、進口商名稱及地址）	已在第3(g)部分中提供
(i) 由食物原產地主管當局發出的證明書樣本，證明產品經過適當的熱處理，並在令人滿意的衛生狀況下進行處理、加工及包裝，符合特定的質量標準及適宜供人食用；證明書如有引用法例，則須夾附相關法例原文副本	新增
(j) 其他證明文件	新增

◀ 上一步
儲存
預覽及提交
關閉

17. 按「選擇檔案」選取證明文件的影像檔案，然後按「確定」。

請提供證明文件

(a) 由食物原產地主管當局發出的有效產品製造廠註冊證明書副本

項目	檔案名稱		
1			

(註：檔案須為JPEG或PDF格式，解像度達200dpi或以上。檔案大小上限為5MB。)



(註：有關上載文件的規格要求，請參閱上圖「註」。)

18. 完成上載所需的文件後便可以按「預覽及提交」。

4. 所需信息和文件 **注意事項**

(a)	由食物原產地主管當局發出的有效產品製造廠註冊證明書副本	
(b)	製造商發出的供貨證明書，證明其是產品的直接供應商，並隨附顯示生產設備、熱處理方法等詳情的生產流程圖	
(c)	製造廠生產食用用水的質量化驗報告（檢驗日期為過去一年內），包括大腸菌群及游離剩餘氯的含量	
(d)	產品的化學成分化驗報告（檢驗日期為過去一年內）【就奶類而言，奶脂及奶脂以外的奶類固體含量的百分比；就奶類飲品及忌廉而言，奶脂含量的百分比；就冰凍甜點（雪糕）而言，脂肪、脂肪以外的奶類固體、糖及蔗糖含量的百分比】	
(e)	產品的微生物質量化驗報告（檢驗日期為過去一年內）【就經巴士德消毒的奶類、奶類飲品及忌廉而言，每毫升的總細菌含量及0.1毫升的任何大腸菌群含量；就經超高溫法消毒的奶類、奶類飲品及忌廉而言，菌落含量；就冰凍甜點而言，每克的總細菌含量及每克的大腸菌群含量】	
(f)	製造商就產品保質期的聲明	不適用
(g)	產品的空容器樣本	
(h)	產品包裝的完整清晰圖片（須清楚顯示品牌、產品名稱、成分、熱處理方法、製造商名稱及地址、進口商名稱及地址）	已在第3(g)部分中提供
(i)	由食物原產地主管當局發出的證明書樣本，證明產品經過適當的熱處理，並在令人滿意的衛生狀況下進行處理、加工及包裝，符合特定的質量標準及適宜供人食用；證明書如有引用法例，則須夾附相關法例原文副本	
(j)	其他證明文件	

19. 你剛才提供的資料會在這裡全部顯示出來。在你正式提交申請之前你可再一次確認輸入的資料是否正確。如果需要修改，可以按「修改」來進行。如果沒有問題，可以按「確定」。

預覽申請

(f)	製造商就產品保質期的聲明 XXXXXX.pdf
(g)	產品的空容器樣本
(h)	產品包裝的完整清晰圖片（須清楚顯示品牌、產品名稱、成分、熱處理方法、製造商名稱及地址、進口商名稱及地址）
(i)	由食物原產地主管當局發出的證明書樣本，證明產品經過適當的熱處理、並在令人滿意的衛生狀況下進行處理、加工及包裝，符合特定的質量標準及適宜供人食用；證明書如有引用法例，則須夾附相關法例原文副本 XXXXXX.pdf
(j)	其他證明文件 XXXXXX.pdf(XXX)

確定

修改

列印

20. 之後剔選聲明方格，便可以按「提交」。

聲明

☒ 本人謹此聲明: 本人是本聲明書所指食物的進口商，本聲明書中填報的資料均屬真實無訛，進口食物亦與所填報者相同。本人完全明白 " [收集個人資料聲明](#) "。

提交

返回

21. 提交申請後你會收到一個確認訊息，上面載有申請編號和申請日期。然後可按「關閉」返回主頁。

 **申請提交成功**

申請編號	IPMFC-N-XX-XXXXXX
申請日期	202X-XX-XX 16:11:28

如有任何查詢，請聯絡：

香港黃竹坑業勤街23號THE HUB 18樓（郵箱1805）
食物環境衛生署食物安全中心
電話號碼：2708 3031 傳真號碼：2834 8718

列印

關閉

瀏覽/修改/取消已提交的申請

瀏覽已提交的進口准許申請

1. 在主頁按「進口准許」，然後在下方查閱已提交的進口准許申請記錄。
2. 剛提交的申請狀況會顯示為「有待批核」。你可按「瀏覽」查看相關的申請內容。

進口 為轉口至內地或澳門而進口 申請出口證書

肉類 家禽 野味 奶類及冰凍甜點 蛋類

進口許可證 **進口准許** 申請範本 準備提交的申請 已發出 / 取消的進口准許 取消 / 拒絕的申請

申請個案

顯示 10 項記錄

申請日期	申請編號	狀況	食物來源地 / 出口於	申請種類	操作
開始日期 結束日期		請選擇 ...		請選擇 ...	搜尋 重設
202X-XX-XX 15:13	IPMFC-N-XX-XXXXXX	有待確認	澳洲	奶類及奶類飲品	瀏覽 修改 取消
202X-XX-XX 15:08	IPMFC-N-XX-XXXXXX	有待批核	澳洲	奶類及奶類飲品	瀏覽 修改 取消

修改已提交的進口准許申請

1. 在審批進口准許申請的過程中，若食安中心於有需要時，會要求你補充或確認某些資料，而該申請的狀況會變成「有待確認」，你可按「修改」按鈕進行修改。

進口許可證 **進口准許** 申請範本 準備提交的申請 已發出 / 取消的進口准許 取消 / 拒絕的申請

申請個案

顯示 10 項記錄

申請日期	申請編號	狀況	食物來源地 / 出口於	申請種類	操作
開始日期 結束日期		請選擇 ...		請選擇 ...	搜尋 重設
202X-XX-XX 15:13	IPMFC-N-XX-XXXXXX	有待確認	澳洲	奶類及奶類飲品	瀏覽 修改 取消
202X-XX-XX 15:08	IPMFC-N-XX-XXXXXX	有待批核	澳洲	奶類及奶類飲品	瀏覽 修改 取消

2. 然後根據版面的指示作出修改或補充。 以下為例子：

澄清原因：
請提供正確的產品名稱及上載正確的證明文件

請提供以下項目資料補充：

食物詳情
證明文件

3. 食物詳情

項目 1

a. 品牌

b. 產品名稱

c. 容器容量 毫升

d. 產品類別 奶類飲品

e. 熱處理方法 巴士德消毒

f. 保質期 日

g. 產品包裝的完整清晰圖片 修改

XXXXXX.pdf

3. 完成後便可以按「預覽及提交」。

(h)	產品包裝的完整清晰圖片（須清楚顯示品牌、產品名稱、成分、熱處理方法、製造商名稱及地址、進口商名稱及地址）	已在第3(g)部分中提供
(i)	由食物原產地主管當局發出的證明書樣本，證明產品經過適當的熱處理、並在令人滿意的衛生狀況下進行處理、加工及包裝，符合特定的質量標準及適宜供人食用；證明書如有引用法例，則須夾附相關法例原文副本	編輯
(j)	其他證明文件	編輯

預覽及提交

關閉

取消已提交的進口准許申請

1. 你可以取消尚未獲食安中心批核的申請。於該申請列中，按「取消」。

The screenshot shows the 'Import' (進口) section of the Food Trader Portal. At the top, there are three tabs: 'Import' (進口), 'For re-export to mainland or Macau' (為轉口至內地或澳門而進口), and 'Apply for export certificate' (申請出口證書). Below these are five category icons: Meat (肉類), Poultry (家禽), Wild (野味), Dairy and Frozen Desserts (奶類及冰凍甜點), and Eggs (蛋類). Under the 'Import' tab, there are two buttons: 'Import License' (進口許可證) and 'Import License' (進口准許), with the latter highlighted by a red box. Below these are four status filters: 'Application Template' (申請範本), 'Prepare to submit application' (準備提交的申請), 'Issued / Cancelled Import License' (已發出 / 取消的進口准許), and 'Cancel / Refuse application' (取消 / 拒絕的申請). The 'Application Cases' (申請個案) section shows a list of applications. The first two rows have 'Cancel' (取消) buttons highlighted with red boxes.

申請日期	申請編號	狀況	食物來源地 / 出口於	申請種類	操作
202X-XX-XX 15:13	IPMFC-N-XX-XXXXXX	有待確認	澳洲	奶類及奶類飲品	瀏覽 修改 取消
202X-XX-XX 15:08	IPMFC-N-XX-XXXXXX	有待批核	澳洲	奶類及奶類飲品	瀏覽 修改 取消

2. 輸入取消進口准許申請的原因，然後按「是」。

The screenshot shows a confirmation dialog box with the text: '你是否確定要取消進口准許申請?' (Are you sure you want to cancel the import license application?). Below this is a text input field labeled '請說明原因' (Please explain the reason). At the bottom, there are two buttons: '是' (Yes) and '否' (No).

3. 系統會顯示「成功取消進口准許申請」的訊息。按「關閉」返回主頁。

The screenshot shows a success message box with the text: '成功取消進口准許申請' (Successfully cancelled import license application). At the bottom, there is a button labeled '關閉' (Close).

4. 你可以按「進口准許」，再按「取消／拒絕的申請」查看已取消的申請記錄。



查閱有關申請的通知

1. 你可在主頁按「通知」查閱你 FTP 帳戶所有的訊息，當中包括申請狀況。



2. 當你收到進口准許已發出的訊息而要查看有關的進口准許時，你可在主頁按「進口／出口食物」，再按「進口准許」及「已發出／取消的進口准許」。



3. 按「瀏覽」查看已發出的進口准許。



4. 如果你收到進口准許申請已被拒絕的訊息，你可在主頁按「進口／出口食物」，再按「進口准許」及「取消／拒絕的申請」查看已被拒絕的申請。



The screenshot shows the main interface of the Food Trader Portal. At the top, there is a navigation bar with several tabs: '進口 / 出口食物' (Import / Export Food), '查詢電子衛生證明書' (Query Electronic Health Certificate), '記錄食物抵港資料' (Record Food Arrival Data), '食物進口相關資料' (Food Import Related Data), '通知' (Notifications) with a '32' badge, '食物商登記管理' (Food Business Registration Management), and '快速連結' (Quick Links). The '進口 / 出口食物' tab is highlighted with a red box. Below the navigation bar, there is a section titled '本人有意...' (I am interested in...). Under this section, there are three main categories: '進口' (Import), '為轉口至內地或澳門而進口' (Import for re-export to mainland China or Macau), and '申請出口證書' (Apply for Export Certificate). The '進口' category is expanded, showing five sub-categories: '肉類' (Meat), '家禽' (Poultry), '野味' (Wild Game), '奶類及冰凍甜點' (Dairy and Frozen Desserts), and '蛋類' (Eggs). Below these categories, there are two buttons: '進口許可證' (Import License) and '進口准許' (Import Permit), with the latter highlighted by a red box. At the bottom of the page, there are four buttons: '申請範本' (Application Template), '準備提交的申請' (Prepare Application for Submission), '已發出 / 取消的進口准許' (Issued / Cancelled Import Permits), and '取消 / 拒絕的申請' (Cancelled / Rejected Applications), with the last one highlighted by a red box.

5. 按「瀏覽」查看申請被拒絕的原因。



The screenshot shows the '取消 / 拒絕的申請' (Cancelled / Rejected Applications) page. At the top, there is a search bar with a magnifying glass icon. Below the search bar, there is a section for filtering results. It includes a '顯示' (Show) dropdown set to '10' and a '項記錄' (Records) label. There are five main filter categories: '申請日期' (Application Date) with '開始日期' (Start Date) and '結束日期' (End Date) inputs; '申請編號' (Application Number) with a text input; '狀況' (Status) with a dropdown menu; '食物來源地' (Food Origin) with a text input; and '申請種類' (Application Type) with a dropdown menu. To the right of these filters are two buttons: '搜尋' (Search) and '重設' (Reset). Below the filters, there is a table with the following data:

申請日期	申請編號	狀況	食物來源地	申請種類	操作
202X-XX-XX 11:18	IPMFC-N-XX-XXXXXX	已拒絕	澳洲	奶類及奶類飲品	瀏覽

The '瀏覽' (View) button in the table is highlighted with a red box.

如何新增產品至現有進口准許

[步驟一] 選擇新增產品至現有進口准許

- 如果你需要進口新產品而又持有同一食物製造商的進口准許，可按「新增產品至現有進口准許」，申請將新產品的資料加入至你現時持有的進口准許。



- 選擇適合的進口准許，然後按「新增產品」。



[步驟二] 輸入或修改所需要的資料

3. 檢視申請人的資料。如有需要，可修改申請人的電話號碼或傳真號碼。如沒有需要，可按「下一步」。

1. 申請人資料

a) 進口商名稱

(英文) (中文)

b) 食物商登記號碼 / 獲豁免號碼

c) 通訊地址

(英文)

(中文)

d) 聯絡人姓名

(英文) (中文)

e) 電話號碼 傳真號碼

◀ 上一步 儲存 關閉 下一步 ▶

4. 確認食物製造商的資料，然後按「下一步」。

2. 食物製造商資料

a) 製造商名稱

b) 製造廠號碼

c) 製造廠地址

d) 國家 / 地方

◀ 上一步 儲存 關閉 下一步 ▶

(註：你不能更改食物製造商的資料。)

5. 輸入新產品的資料。

- 於第(g)項，按「新增」提交產品包裝的圖片。
- 於第(h)項，若新增產品的容器是與現有進口准許書上的產品相同，可選擇相關的准許項目編號，亦可按「檢視現有進口准許書」來查看相應的准許項目編號。若你選擇新容器，須提交產品的空容器樣本至食安中心。可在第 6 點的 4(g) 項，按「提交」查看本署收集樣本的地點。

如有同一食物製造商的其他食物項目的資料需要輸入，你可以按「新增食品」來加入更多的項目，然後輸入相關資料。如沒有需要，可按「下一步」。

3. 食物詳情

項目 1

a. 品牌

b. 產品名稱

c. 容器容量

請選擇 ...

d. 產品類別

e. 熱處理方法

f. 保質期

日

g. 產品包裝的完整清晰圖片

新增

h. ☐ 容器與准許項目 (編號:

請選擇 ...

) 相同

檢視現有進口准許書

☐ 新容器

新增食品

◀ 上一步

儲存

關閉

下一步 ▶

6. 接著，按「新增」上載所有新增食品的所需文件。

4. 所需信息和文件

注意事項

(a)	由食物原產地主管當局發出的有效產品製造廠註冊證明書副本	不適用
(b)	製造商發出的供貨證明書，證明其是產品的直接供應商，並隨附顯示生產設備、熱處理方法等詳情的生產流程圖	新增
(c)	製造廠生產食物用水的質量化驗報告（檢驗日期為過去一年內），包括大腸菌群及游離剩餘氯的含量	不適用
(d)	產品的化學成分化驗報告（檢驗日期為過去一年內）【就奶類而言，奶脂及奶脂以外的奶類固體含量的百分比；就奶類飲品及忌廉而言，奶脂含量的百分比；就冰凍甜點（雪糕）而言，脂肪、脂肪以外的奶類固體、糖及蔗糖含量的百分比】	新增
(e)	產品的微生物質量化驗報告（檢驗日期為過去一年內）【就經巴士德消毒的奶類、奶類飲品及忌廉而言，每毫升的總細菌含量及0.1毫升的任何大腸菌群含量；就經超高溫法消毒的奶類、奶類飲品及忌廉而言，菌落含量；就冰凍甜點而言，每克的總細菌含量及每克的大腸菌群含量】	新增
(f)	製造商就產品保質期的聲明	新增
(g)	產品的空容器樣本	提交
(h)	產品包裝的完整清晰圖片（須清楚顯示品牌、產品名稱、成分、熱處理方法、製造商名稱及地址、進口商名稱及地址）	已在第3(g)部分中提供
(i)	由食物原產地主管當局發出的證明書樣本，證明產品經過適當的熱處理、並在令人滿意的衛生狀況下進行處理、加工及包裝，符合特定的質量標準及適宜供人食用；證明書如有引用法例，則須夾附相關法例原文副本	不適用
(j)	其他證明文件	新增

◀ 上一步

儲存

預覽及提交

關閉

[步驟三] 提交申請

7. 完成後便可以按「預覽及提交」。

(j)	其他證明文件	修改
-----	--------	----

◀ 上一步

儲存

預覽及提交

關閉

8. 你剛才提供的資料會在這裡全部顯示出來。在你正式提交申請之前你可再一次確認輸入的資料是否正確。如果需要修改，可以按「修改」來進行。如果沒有問題，可以按「確定」。

預覽申請

(f)	製造商就產品保質期的聲明 XXXXXX.pdf
(g)	產品的空容器樣本
(h)	產品包裝的完整清晰圖片（須清楚顯示品牌、產品名稱、成分、熱處理方法、製造商名稱及地址、進口商名稱及地址）
(i)	由食物原產地主管當局發出的證明書樣本，證明產品經過適當的熱處理、並在令人滿意的衛生狀況下進行處理、加工及包裝，符合特定的質量標準及適宜供人食用；證明書如有引用法例，則須夾附相關法例原文副本
(j)	其他證明文件 XXXXXX.pdf(XXXXXX)

確定

修改

列印

9. 之後別選聲明方格，便可以按「提交」。

聲明

☒

本人謹此聲明: 本人是本聲明書所指食物的進口商，本聲明書中填報的資料均屬真實無訛，進口食物亦與所填報者相同。本人完全明白 " [收集個人資料聲明](#) "。

提交

返回

10. 提交申請後你會收到一個確認訊息，上面載有申請編號和申請日期。然後可按「關閉」返回主頁。


申請提交成功

申請編號	IPMFC-N-XX-XXXXXX
申請日期	202X-XX-XX 17:02:28

如有任何查詢，請聯絡：

香港黃竹坑業勤街23號THE HUB 18樓 (郵箱1805)

食物環境衛生署食物安全中心

電話號碼：2708 3031 傳真號碼：2834 8718

列印
✕ 關閉

11. 當申請批核後，你可在同一編號的進口准許書查看所有現時已獲准許的產品列表。

Appendix I

List of Milk / Milk Beverages

Permitted Item No.	Brand Name	Product Name	Container Size	Heat-treatment Method [#]	Shelf-life
XX-XXX1	XXX	XXX	1 L	P	3 weeks
XX-XXX2	XXX	XXXXXX	200 ml	U	12 months

[#]P: Pasteurization

U: Ultra High Temperature Method

O: Others

如何為現有進口准許申請續期

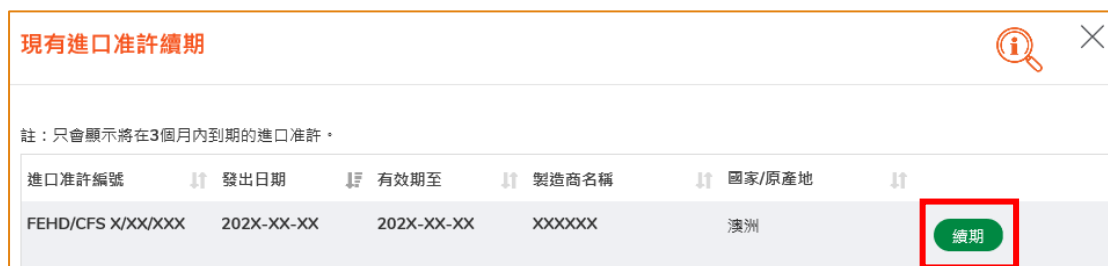
[步驟一] 選擇現有進口准許續期

1. 如果你需要為現有的進口准許申請續期，可按「現有進口准許續期」來進行。



2. 選擇需要續期的進口准許，然後按「續期」。

註：只會顯示將在 3 個月內到期的進口准許。



[步驟二] 輸入或修改所需要的資料

3. 檢視進口准許的資料。如有需要，可修改申請人的電話號碼或傳真號碼。

1. 申請人資料

a) 進口商名稱

(英文) (中文)

b) 食物商登記號碼 / 獲豁免號碼

c) 通訊地址

(英文)

(中文)

d) 聯絡人姓名

(英文) (中文)

e) 電話號碼 傳真號碼

2. 食物製造商資料

a) 製造商名稱

b) 製造廠號碼

c) 製造廠地址

d) 國家 / 地方

[步驟三] 選擇續期的食物項目及提交申請

4. 然後剔選需要申請續期的食物項目的方格。完成後便可以按「預覽及提交」。

3. 申請續期的食物項目

准許項目編號	食物說明	全選 <input type="checkbox"/>
XX-XXX3	XXX,XXXXXX,300ML	<input checked="" type="checkbox"/>
XX-XXX2	XXX,XXXXXX,200ML	<input checked="" type="checkbox"/>
XX-XXX1	XXX,XXXXXX,100ML	<input type="checkbox"/>

5. 你剛才提供的資料會在這裡全部顯示出來。在你正式提交申請之前你可再一次確認輸入的資料是否正確。如果需要修改，可以按「修改」來進行。如果沒有問題，可以按「確定」。

預覽申請

2. 食物製造商資料

a) 製造商名稱 XXX

b) 製造廠號碼 XXX

c) 製造廠地址 XXX

d) 國家 / 地方 澳洲

3. 申請續期的食物項目

准許項目編號	食物說明
XX-XXX3	XXX,XXXXXX,300ML
XX-XXX2	XXX,XXXXXX,200ML

確定

修改

列印

6. 之後別選聲明方格，便可以按「提交」。

聲明

☒

本人謹此聲明: 本人是本聲明書所指食物的進口商，本聲明書中填報的資料均屬真實無訛，進口食物亦與所填報者相同。本人完全明白 " [收集個人資料聲明](#) "。

提交

返回

7. 提交申請後你會收到一個確認訊息，上面載有申請編號和申請日期。然後可按「關閉」返回主頁。

 **申請提交成功**

申請編號	IPMFC-R-XX-XXXXXX
申請日期	202X-XX-XX 18:12:28

如有任何查詢，請聯絡：

香港黃竹坑業勤街23號THE HUB 18樓 (郵箱1805)
食物環境衛生署食物安全中心
電話號碼：2708 3031 傳真號碼：2834 8718

[列印](#) [× 關閉](#)